

Infermieristica 5 Réunions et rôles



- Participer aux réunions pluridisciplinaires
- Donnez votre avis
- Comprendre les rôles des autres professionnels
- Vocabulaire : intitulés de poste et hiérarchie dans le secteur de la santé, rôles au sein des équipes pluridisciplinaires

Le médecin	<i>(Il medico)</i>	Le coordinateur d'équipe	<i>(Il coordinatore di equipe)</i>
L'infirmier / L'infirmière	<i>(L'infermiere / L'infermiera)</i>	Présenter son avis	<i>(Esprimere il proprio parere)</i>
Le pharmacien	<i>(Il farmacista)</i>	Donner son point de vue	<i>(Dare il proprio punto di vista)</i>
Le physiothérapeute	<i>(Il fisioterapista)</i>	Proposer une solution	<i>(Proporre una soluzione)</i>
Le psychologue	<i>(Lo psicologo)</i>	Contester poliment	<i>(Contestare educatamente)</i>
Le praticien ambulatoire	<i>(Il medico ambulatoriale)</i>	Se mettre d'accord	<i>(Mettersi d'accordo)</i>
Le chirurgien	<i>(Il chirurgo)</i>	Clarifier une responsabilité	<i>(Chiarire una responsabilità)</i>
Le directeur d'hôpital	<i>(Il direttore dell'ospedale)</i>	Demander des précisions	<i>(Chiedere precisazioni)</i>
Le chef de service	<i>(Il primario)</i>	Prendre la décision	<i>(Prendere la decisione)</i>

1. Esercizi

1. Abбина gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| a. Donner son point de vue | 1. Être d'accord |
| b. Demander des précisions | 2. Suggérer une solution |
| c. Proposer une solution | 3. Poser une question |
| d. Se mettre d'accord | 4. Présenter son avis |

a-4 b-3 c-2 d-1



2. Promemoria: riunione di coordinamento delle cure (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: psychologue, chirurgien, contestez poliment, demandez des précisions, pharmacien, coordinateur d'équipe, infirmière, physiothérapeute, donnez votre point de vue

Service de chirurgie – Réunion de coordination
 Merci d'être à l'heure : la réunion dure 30 minutes.
 Objectif : organiser la sortie de M. L. et clarifier qui fait quoi. Le _____ fait le point médical. L' _____ présente l'état du patient et les besoins à domicile. Le _____ propose le plan de rééducation. Le _____ vérifie les traitements et les ordonnances. Le _____ peut signaler une difficulté.

Le _____ note les décisions et les responsabilités. Si vous n'êtes pas d'accord, _____ et _____ avec une solution. Si une tâche n'est pas claire, _____ pendant la réunion. Le chef de service valide la décision finale.

Servizio di chirurgia – Riunione di coordinamento (martedì 8:30)

Grazie per essere puntuali: la riunione dura 30 minuti. Obiettivo: organizzare la dimissione del Sig. L. e chiarire chi fa cosa. Il chirurgo fa il punto medico. L'infermiera presenta lo stato del paziente e i bisogni a domicilio. Il fisioterapista propone il piano di riabilitazione. Il farmacista verifica i trattamenti e le prescrizioni. Lo psicologo può segnalare una difficoltà.

Il coordinatore di equipe prende nota delle decisioni e delle responsabilità. Se non siete d'accordo, contestate con garbo e esponete il vostro punto di vista proponendo una soluzione. Se un compito non è chiaro, chiedete chiarimenti durante la riunione. Il capo servizio convalida la decisione finale.

1. Quels professionnels participent à la réunion et que fait chacun d'eux ?

2. Comment devez-vous réagir si vous n'êtes pas d'accord ou si une tâche n'est pas claire ? Donnez un exemple simple.

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

- Le chef de service demande à tous les membres de l'équipe de donner leur avis.
- Le chirurgien et le pharmacien sont d'accord sur la première action à faire.
- Le coordinateur d'équipe précise les tâches de chaque personne.

Vero Falso



4. Scegli la soluzione corretta

1. En réunion, le coordinateur d'équipe _____ (In riunione, il coordinatore di équipe propone una soluzione per organizzare meglio le cure.)
 a. proposer b. proposais c. proposent d. propose
2. Le médecin _____ des précisions au pharmacien sur le dosage. (Il medico chiede chiarimenti al farmacista sul dosaggio.)
 a. demander b. demandé c. demande d. demandent
3. Le chirurgien _____ poliment la décision du chef de service. (Il chirurgo contesta cortesemente la decisione del capo reparto.)
 a. contestait b. contestent c. contestes d. conteste

1. propose 2. demande 3. conteste

5. Leggi il dialogo e rispondi alle domande

Julie (infirmière): Docteur Martin, je donne mon avis : le patient a très mal après l'opération, on peut appeler le pharmacien pour vérifier les antalgiques.

(Dottor Martin, esprimo il mio parere: il paziente ha molto dolore dopo l'operazione; possiamo chiamare il farmacista per controllare gli analgesici.)

Dr Martin (chef de service): D'accord, mais j'ai besoin de précisions : qui contacte le pharmacien et qui note cela dans le dossier ?

(Va bene, ma ho bisogno di precisazioni: chi contatterà il farmacista e chi lo annoterà nella cartella?)

Julie (infirmière): Je peux appeler le pharmacien tout de suite, et l'infirmière de nuit notera dans le dossier ; ça vous convient ?

(Posso chiamare il farmacista subito, e l'infermiera del turno di notte annoterà tutto nella cartella; le sembra bene?)

Dr Martin (chef de service): Oui, on se met d'accord : tu appelles le pharmacien, et je prends la décision avec le médecin de garde pour adapter le traitement.

(Sì, ci siamo messi d'accordo: tu chiami il farmacista e io decido insieme al medico di guardia come adattare il trattamento.)

1. Quel est le problème du patient et quelle solution propose Julie ?

2. Quelle phrase sert à demander des précisions dans le dialogue ? Proposez une autre façon simple de la dire.



6. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

À mon avis, ... / Je propose de ... / Pouvez-vous préciser qui s'occupe de ... ?

1. Vous assistez à une réunion à l'hôpital avec le médecin et l'infirmière : quel est votre avis sur la prise en charge du patient ?

2. Lors de la réunion, une responsabilité n'est pas claire : que demandez-vous et quelle solution simple proposez-vous ?

7. Corrispondenza scritta
